



## AM WALFJORD

HVALFJÖRDUR / WHALE VALLEY

Ein dunkles Geheimnis verbindet zwei Brüder, die an einem abgeschiedenen Fjord in Island leben, wo ihre Eltern einen Bauernhof betreiben. Wenn hier mal ein Fremder strandet, ist es ein Wal ... Wie viel schwieriger muss es also für Heranwachsende sein, in dieser rauen Einöde zu überleben.

*A dark secret connects two brothers who live by a remote Icelandic fjord where their parents have a farm. The only strangers who strand here are whales ... How much more difficult must it be for adolescents to survive in this bleak solitude.*

**Gudmundur Arnar Gudmundsson**, geboren 1982, absolvierte ein Studium an der Isländischen Kunstakademie und studierte Drehbuch in Dänemark. Neben der Arbeit als Filmemacher unterrichtet er Drehbuch, Regie und Videokunst. „Whale Valley“ wurde in Cannes ausgezeichnet.

*Gudmundur Arnar Gudmundsson, born in 1982, has a Fine Arts Degree from the Icelandic Art Academy and studied screenwriting in Denmark. He works as a filmmaker and a teacher in screenwriting, directing and video art. "Whale Valley" received an award in Cannes.*



## ALLE KINDER SIND AUS FEUER

ALLE BARN ER LAGET AV ILD / EVERY CHILD IS MADE OF FIRE

Anne, Ende 30, kündigt ihren Job als Ingenieurin, um in einem Jugendheim zu arbeiten. Dort trifft sie auf Mikael, der seinen Vater erstochen hat. Anne ist eine Frau, die Hilfe leisten will – Mikael hat sie ganz offensichtlich nötig. Die Begegnung der beiden hat unerwartete Konsequenzen.

*Anne, a woman in her late thirties, quits her job as an engineer to start working at a home for disadvantaged youth. Here she meets Mikael, who killed his father with a knife. Anne is a person who wants to provide care - and Mikael is obviously in need of such. A meeting with unexpected and dramatic consequences.*

**Lisa Marie Gamlem**, geboren 1975 in Oslo, studierte 2002-2004 Regie an der Norwegischen Filmschule. Sie hat die TV-Serie „Ping Pong“ sowie Kurzfilme gedreht, von denen „Benny's Gym“ 2007 bei der Berlinale gezeigt wurde und „Cold“ (NFL 2011) in Cannes.

*Lisa Marie Gamlem, born in 1975 in Oslo, studied directing at the Norwegian Film School from 2002 to 2004. She shot the TV series "Ping Pong" as well as short films, of which "Benny's Gym" was shown at the Berlinale, and "Cold" (NFL 2011) was shown in Cannes.*

### Deutsche Premiere

Do 31.10.  
23:15h  
CS2

Island, DK 2013, 15 Min., isländ. OF, engl. UT

**R:** Gudmundur Arnar Gudmundsson **B:** Gudmundur Arnar Gudmundsson **K:** Gunnar Audunn Jóhannsson **D:** Ágúst Örn B. Wigum (Ivar), Einar Jóhann Valsson (Arnar) **P:** Anton Máni Svansson, Gudmundur Arnar Gudmundsson, FRÆ films, Fourhands Film **F:** Icelandic Film Centre

### Deutsche Premiere

Mi 30.10. Sa 2.11.  
23:15h 23:15h  
CS6 CS6

Norwegen 2013, 27 Min., norweg., dän. OF, engl. UT

**R:** Lisa Marie Gamlem **B:** Nicolai Houm nach seiner Kurzgeschichte **K:** Cecilie Semec **D:** Iben Hjejle (Anne), Anders Baasmo Christiansen (Bjørn), Adrian Dreshaj (Mikael) **P:** Kari Moen Kristiansen, Filmkameratene AS **F:** Norwegian Film Institute